



DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN

Townsend Building
401 Federal Street Suite 2
Dover, Delaware 19901-3639
<http://education.delaware.gov>

Mark A. Holodick, Dr. en Ed.
Secretario de Educación
(302) 735-4000
(302) 739-4654 - fax

Estimadas Familias:

Queríamos asegurarnos de que tuvieran algunos datos sobre las recientes pruebas de plomo en las escuelas de Delaware.

Esperamos que puedan asistir esta noche a una reunión municipal virtual para obtener más información sobre el programa estatal de pruebas de plomo en el agua potable de las escuelas. Por favor, sepan que seguiremos manteniendo la comunicación y la disponibilidad en el futuro. Si sus preguntas no son respondidas esta noche, también pueden enviar un correo electrónico a DDOE@doe.k12.de.us, y nos pondremos en contacto con ustedes.

Con el apoyo de una subvención de la Agencia de Protección Ambiental federal (EPA, por sus siglas en inglés), el Departamento de Educación de Delaware (DOE) y la División de Salud Pública de Delaware (DPH) comenzaron una iniciativa de toma de muestras en las escuelas de Delaware en octubre de 2020 con el fin de identificar los niveles de plomo dentro del sistema de agua potable. Esta fue la primera vez que el estado analizó el agua de las escuelas en todo el estado, y varias fuentes de agua no destinadas al consumo -como en una sala de calderas y un fregadero de laboratorio de ciencias- se incluyeron en esta prueba. Esta prueba inicial tenía como objetivo desarrollar un panorama amplio de los problemas de plomo en el agua potable de las escuelas en todo el estado y permitir el seguimiento de los muestreos y los esfuerzos de reducción de riesgos. En el futuro, la toma de muestras regular continuará como parte de las evaluaciones de las instalaciones requeridas por la ley SB-270. Los resultados de estos muestreos, la información del documento de orientación 3T de la EPA de los Estados Unidos y la Regla sobre el plomo y el cobre guiarán las discusiones posteriores sobre la frecuencia de la toma de muestras en el futuro.

Para principios de 2022, se habían tomado muestras en todas las escuelas de Delaware y los resultados iniciales fueron analizados por el Laboratorio de Salud Pública de Delaware (DPHL). Los resultados indicaron que el plomo puede ser un problema en un número limitado de instalaciones en menos del 10 por ciento de las escuelas. Las escuelas con resultados que superaban los 15 ug/L -el nivel de acción de la EPA para la aplicación de la ley- restringieron el consumo y se priorizaron para volver a tomar muestras con el fin de calibrar mejor el riesgo, identificar la fuente de plomo y orientar la reducción del riesgo. Los resultados, incluidos los resultados iniciales y algunos de los remuestreos, se publicaron en julio de 2022 en [la página web de la División de Salud Pública de Delaware \(DPH\) dedicada al proyecto](#). Lamentablemente, esos resultados no se comunicaron de manera uniforme al público, pero el estado está trabajando directamente con las escuelas y los distritos para proporcionar recomendaciones a corto y largo plazo para las medidas de reparación basadas en los resultados del muestreo inicial y del remuestreo.

Reconocemos que los errores cometidos al principio del programa de pruebas -incluyendo la toma de muestras mientras los edificios escolares estaban desocupados durante la pandemia de



DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN

Townsend Building
401 Federal Street Suite 2
Dover, Delaware 19901-3639
<http://education.delaware.gov>

Mark A. Holodick, Dr. en Ed.
Secretario de Educación
(302) 735-4000
(302) 739-4654 - fax

COVID-19 y las pruebas en fuentes no destinadas al consumo- han dado lugar a confusión. Nos comprometemos a trabajar con nuestros socios escolares y federales y mantendremos una comunicación regular a medida que avance el programa de pruebas para asegurarnos de que los padres y las familias obtengan respuesta a todas sus preguntas.

Seguimos trabajando con nuestros socios federales de la EPA en este proyecto. A fines de la semana pasada, la EPA nos pidió que cerráramos las fuentes de agua de las escuelas que arrojaron resultados de pruebas entre 7.5 ug/L y 14.9 ug/L -justo por debajo del nivel de acción de la EPA para la aplicación de la ley- por mayor precaución. Esas fuentes de agua seguirán bajo restricciones de consumo mientras revisamos con la EPA los resultados de nuestras pruebas hasta la fecha. Anteriormente, cerramos las fuentes de agua a un nivel de 15 ug/L. Esta última medida no se debe a una mayor presencia o riesgo de plomo.

Usted puede encontrar más información sobre los resultados del muestreo en sus escuelas en [el sitio web de DPH](#).

Estamos agradecidos por la colaboración de los socios escolares y federales en este proyecto. Estamos trabajando juntos y tomando las medidas necesarias para asegurar que los estudiantes tengan agua potable en las escuelas y que las familias y la comunidad estén al tanto de las medidas que se están tomando. Los invitamos a reunirse con nosotros esta noche para obtener más información. Por favor seguir el siguiente enlace para inscribirse en la reunión municipal virtual [aquí](#).

Atentamente,

A handwritten signature in black ink that reads "Mark A. Holodick".

Mark A. Holodick, Dr. en Ed.,
Secretario, Departamento de Educación

A handwritten signature in blue ink that reads "Molly K. Magarik".

Molly K. Magarik, MS
Secretaria, Departamento de Salud y Servicios Sociales